

Informe de Responsabilidad Escolar Correspondiente al año escolar 2010-11 Publicado durante el 2011-12

Cada escuela en el estado de California es obligada por ley estatal publicar un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California

- Para obtener más información sobre los requisitos del SARC, visite la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

I. Datos y acceso

Sitio web en sociedad con EdData

EdData es una sociedad del CDE, EdSoure y el equipo de ayuda y manejo de crisis fiscal (FCMAT, por sus siglas en inglés) que proporciona información financiera, demográfica, y ejecutiva extensiva sobre los distritos y escuelas públicas del kínder al doceavo año del estado de California.

DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos por internet que se encuentra en la página web de DataQuest del CDE que se puede encontrar en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> e incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que provee informes sobre la responsabilidad escolar (por ejemplo, el índice de rendimiento académico [API, por sus siglas en inglés], el progreso anual adecuado [AYP por sus siglas en inglés], los datos sobre las pruebas, la matriculación, los graduados, los alumnos que abandonan sus estudios, las matriculación en cursos, el personal y los datos relacionados con los estudiantes del inglés).

Acceso a Internet

Acceso a internet está disponible en bibliotecas publica y otros ubicaciones accesibles al público (p. ej. la biblioteca estatal de California). Acceso a internet en bibliotecas y emplazamientos públicos es por lo general proporcionado por orden de llegada. Otras restricciones de uso de internet incluyen las horas de trabajo, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de programas de computadora que están disponibles en el terminal de trabajo y la habilidad de imprimir documentos.

II. Acerca de esta escuela

Información de contacto (año escolar 2011-12)

Escuela		Distrito	
Nombre de la escuela	Escuela Primaria College View	Nombre del distrito	Distrito Escolar de Ocean View
Calle	6582 Lennox Drive	Teléfono	(714) 847-2551
Ciudad, estado, código postal	Huntington Beach, CA 92647	Sitio web	www.ovsd.org
Teléfono	(714) 847-3505	Superintendente	William V. Loose, Ed.D.
Director	Katherine Smith	Correo electrónico	wloose@ovsd.org
Correo electrónico	ksmith@ovsd.org	Código CDS	30-66613-6029557

Misión y descripción escolar (año escolar 2010-11)

Esta sección incluye información sobre la escuela en general y sobre sus metas y programas.

La escuela College view logrará esta visión mediante nuestro compromiso a:

- Un ambiente de aprendizaje donde la gente se siente segura, apoyada, y el respeto es evidente; una instalación que es propicia al aprendizaje
- Un enfoque claro y compartido al aprendizaje
- Altos niveles de colaboración y comunicación con nuestro personal
- Un currículo basado en las normas y entornos de enseñanza personalizados y prácticas que crean experiencias de aprendizaje apropiadamente variadas para distintos alumnos
- Utilizando datos evaluativos basados en normas para determinar aprendizaje estudiantil y para guiar la instrucción
- Altos niveles de participación de la comunidad y las familias, trabajando para mejorar el crecimiento personal y académico de los alumnos
- Un entorno de aprendizaje que respeta los distintos estilos de aprendizaje y enseñanza y demuestra respeto a la diversidad.

Visión escolar

Nuestra visión en la escuela College View es inspirar aprendizaje en un entorno seguro, comprensivo, y acogedor, donde el personal mantiene altas expectativas para todos los alumnos. Mediante los esfuerzos colaborativos del personal, los padres, y la comunidad, aseguraremos que todos los alumnos son proporcionados con apoyo para aprendizaje y oportunidades para triunfar. Proporcionaremos experiencias académicas y sociales que promueven liderazgo, creatividad, y responsabilidad individual.

Perfil escolar y distrital

El distrito escolar de Ocean View está ubicado en el oeste del condado Orange y educa a más de 9,500 alumnos del kínder al octavo año en el año escolar 2010-11. El distrito educa alumnos de la sección norte de Huntigton Beach, así como partes de las ciudades de Westminster, Fountain Valley y Midway City. El distrito escolar de Ocean View está dedicado a la excelencia educativa y el continuo desarrollo académico de todos los alumnos que apoya su lema: "planeando el curso-éxito para todos".

La escuela primaria College View está ubicada en la región oeste de Huntington Beach y educa alumnos del kínder hasta el quinto año de acuerdo a un calendario tradicional. Al inicio del año escolar 2010-11, 477 alumnos se matricularon, incluyendo 6% en educación especial, 26% calificando para apoyo como estudiantes del idioma inglés, y 55% calificando para el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. La escuela primaria College View logró una puntuación de 871 en su índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés).

Oportunidades de participación para los padres (año escolar 2010-11)

Esta sección incluye información sobre las oportunidades de los padres de participar en las actividades escolares, incluyendo información de contacto relacionado a oportunidades organizadas para la participación de los padres.

Los padres son alentados a participar en el entorno de aprendizaje de sus hijos al trabajar como voluntarios en los salones, participando en un grupo que toma decisiones, o simplemente asistiendo eventos escolares.

Los padres se mantienen informados sobre próximos eventos y actividades escolares mediante folletos, cartas, conferencias para los padres, la marquesina escolar, el sitio web escolar, paquetes enviados al hogar los martes, y el sistema automatizado de mensajes telefónicos NTI. Comuníquese con cualquier miembro del personal de la oficina escolar, maestro, o el presidente de la asociación de padres y maestros (PTA, por sus siglas en inglés) al (714) 847-3505 para más información sobre como ser parte del entorno de aprendizaje de sus hijos.

Oportunidades para servir como voluntario

Acompañante en las excursiones
Ayudante en el salón de clase
Ayudante en la biblioteca
Ayudante en la oficina
Ayudante en el laboratorio de computación

Comités

Consejo asesor de los estudiantes del inglés
Asociación de padres y maestros
Consejo del sitio escolar

Actividades escolares

Noche de regreso a clases
Visita escolar
Interpretaciones estudiantiles
Día de lector invitado
Feria del libro
Reunión anual de Título I
Asambleas de reconocimiento

Matriculación estudiantil según el nivel escolar (año escolar 2010-11)

Año escolar	Cantidad de alumnos
Kínder	80
Primer año	84
Segundo año	86
Tercer año	80
Cuarto año	70
Quinto año	70
Matriculación total	470

Matriculación estudiantil por grupo (año escolar 2010-11)

Grupo	Porcentaje de matriculación total	Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	1.9	Blancos	44
Nativo americanos/nativos de Alaska	0	Dos o más razas	6.2
Asiáticos	4.7	Socioeconómicamente desfavorecidos	52.1
Filipinos	1.3	Estudiantes del inglés	25.5
Hispanos o latinos	41.1	Alumnos con discapacidades	5.3
De las Islas del Pacífico	0.9		

Promedio del tamaño de clase y distribución del tamaño de clase (enseñanza primaria)

Año escolar	2008-09				2009-10				2010-11			
	Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones			Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones			Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
Kínder	19.5	4	0	0				21.8	4	1	0	
1	19.3	6	0	0				23.3	1	3	0	
2	18.3	3	0	0				23.4	0	5	0	
3	18.5	4	0	0				24.3	0	3	0	
4	28	0	2	0				28	0	3	0	
5	29	0	2	0				31.5	0	2	0	
Otro	0	0	0	0								

* La cantidad de clases indica cuantas clases corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase).

III. Ambiente escolar

Plan de seguridad escolar (año escolar 2010-11)

Esta sección incluye información sobre el plan comprensivo de seguridad escolar, incluyendo las últimas fechas en cuales el plan de seguridad fue repasado, actualizado, y compartido con la facultad; así como una breve descripción de los elementos claves del plan.

El plan comprensivo de seguridad del sitio escolar fue desarrollado para la escuela College View en colaboración con el consejo del sitio escolar, agencias locales, y la oficina del distrito, para satisfacer los requisitos de la ley del senado 187. Componentes requeridos de este plan incluyen procedimientos para reportar el abuso infantil, procedimientos de notificación a los maestros sobre alumnos peligrosos, procedimientos en respuesta a un desastre, procedimientos de entrada/salida segura a la escuela, política sobre acoso sexual, política sobre intimidación, y política sobre el código de vestimenta. El plan de seguridad escolar más reciente fue repasado y actualizado en marzo del año 2011 y repasado con el personal escolar en noviembre del año 2011.

Suspensiones y expulsiones

Promedio	Escuela			Distrito		
	2008-09	2009-10	2010-11	2008-09	2009-10	2010-11
Suspensiones	1.13	2.56	3.19	4.87	4.19	3.57
Expulsiones	0	0	0	0.05	0.06	0.03

* La tasa de suspensiones y expulsiones es calculada al dividir la cantidad total de incidentes por la matriculación total (y multiplicando por 100).

IV. Instalaciones escolares

Condición de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año escolar 2011-12)

Esta sección incluye información de los datos (o equivalente) más recientes de la herramienta de inspección de instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés):

- Descripción sobre la seguridad, limpieza, y suficiencia de la instalación escolar
- Descripción de cualquier mejoramiento planeado o recientemente llevado a cabo en la instalación
- El año y mes en cuales los datos fueron recopilados
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para asegurar buen reparo

Año y mes en cuales se recopilaron los datos: mayo del 2011

El distrito hace grandes esfuerzos para asegurar que todas las escuelas estén limpias, seguras, y en buen estado mediante mantenimiento apropiado de las instalaciones y supervisión del plantel. Las instalaciones originales de la escuela primaria College View fueron construidas en el año 1965; continuo mantenimiento y mejoras al plantel aseguran que las instalaciones permanecen actualizadas y proporcionan espacio adecuado para los alumnos y el personal. El personal distrital y escolar de mantenimiento aseguran que los reparos necesarios para mantener la escuela en buena condición se llevan a cabo de manera oportuna. Un proceso de orden de trabajo es utilizado por el personal de la escuela y el distrito para comunicar pedidos no rutinarios de mantenimiento. Reparos de emergencia son designados la más alta prioridad.

Mejoras al plantel para el 2011-2012

- Reemplazo de 4 puertas exteriores
- Reemplazo de alfombra/losa en un salón
- Instalación de 1 SmartBoard

Cada mañana antes del comienzo de clases, el conserje inspecciona las instalaciones por riesgos de seguridad y otros problemas que necesitan atención antes de que entren los alumnos y el personal al terreno escolar. Un conserje diurno y un conserje vespertino son asignados a la escuela primaria College View. El conserje diurno es responsable por:

- Limpieza/preparación de la cafetería
- Mantenimiento general del terreno
- Limpieza de los baños
- Disponer de la basura

Los baños son revisados regularmente durante el transcurso del día por limpieza y son limpiados como sea necesario. El conserje vespertino es responsable por:

- Limpieza de los salones
- Limpieza del área de la oficina
- Limpieza de los baños

La directora se comunica con el personal de mantenimiento a diario relacionado a asuntos de mantenimiento y seguridad escolar.

Estado de condición adecuada para las instalaciones escolares (año escolar 2011-12)

Esta sección incluye información de los datos (o equivalente) más recientes de la herramienta de inspección de instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés):

- Determinación del estado de reparo de sistemas detallado
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para asegurar buen reparo.
- La calificación total (última fila)

Sistema inspeccionado	Estado de reparo				Reparo necesario y acción tomada o planeada
	Ejemplar	Bueno	Adecuad	Malo	
Sistemas: fugas de gas, ventilación y aire acondicionado / sistemas mecánicos, desagües	[]	[X]	[]	[]	
Interior: superficies internas	[]	[X]	[]	[]	
Limpieza: limpieza general, infestación de insectos / bichos	[]	[X]	[]	[]	
Eléctrico: sistemas eléctricos	[]	[X]	[]	[]	
Baños/fuentes para beber: baños, lavamanos / fuentes para beber	[]	[X]	[]	[]	
Seguridad: seguridad contra incendios, materiales peligrosos	[]	[X]	[]	[]	
Estructuras: daños estructurales, techos	[]	[X]	[]	[]	
Exterior: patio de recreo / plantel escolar, ventanas / puertas / portones / cercos	[]	[X]	[]	[]	
Clasificación general	[X]	[]	[]	[]	La escuela cumple con todas o casi todas las normas de buen reparo. Las deficiencias notadas, si hay algunas, no son significativas y/o afectan un área pequeña de la escuela.

V. Maestros

Acreditaciones de los maestros

Maestros	Escuela			Distrito
	2008-09	2009-10	2010-11	2010-11
Con credencial total	22	19	25	485
Sin credencial	0	0	0	
Que enseñan fuera de su área de competencia	0	0	0	---

Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes

Indicador	2009-10	2010-11	2011-12
Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés	0	0	
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	
Puestos de maestros vacantes	0	0	

* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos desempeñados por maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel escolar, materia, grupo estudiantil, etc.

** "Puestos de maestros vacantes" se refiere a puestos no desempeñados por un maestro individual designado para impartir el curso entero al comienzo del año escolar o semestre.

Materias básicas impartidas por maestros altamente calificados (año escolar 2010-11)

La ley federal de educación primaria y secundaria (ESEA, por sus siglas en inglés), también conocida como la ley Que Ningún Niño Quede Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés), requiere que las materias académicas básicas sean impartidas por maestros altamente calificados, definido como teniendo por lo menos un bachillerato, una credencial apropiada de maestro del estado de California, y haber demostrado competencia de la materia académica básica. Para obtener más información, visite la página web del CDE titulada mejorando la calidad de los maestros y directores en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases de materias académicas básicas impartidas por	
	Maestros que cumplen con NCLB	Maestros que no cumplen con NCLB
Esta escuela	100	0
Todas las escuelas del distrito	100	0
Escuelas del distrito de muy bajos recursos	100	0
Escuelas del distrito de bajos recursos	100	0

* Las escuelas de muy bajos recursos se definen como aquellas escuelas en las que aproximadamente el 40% o más de los alumnos participan en el programa de comidas gratuitas o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas escuelas en las que aproximadamente el 25% o menos de los alumnos participan en el programa de comidas gratuitas o a precio reducido.

VI. Personal auxiliar

Consejeros académicos y otro personal de apoyo (año escolar 2010-11)

Puesto	Número de FTE asignados a la escuela	Cantidad promedio de alumnos por consejero académico
Consejero académico	0.0	
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0.0	---
Maestro/a de bibliotecas multimedia (bibliotecario)	0.0	---
Personal de servicios de bibliotecas multimedia (asistente de maestro)	0.625	---
Psicólogo/a	0.4	---
Trabajador/a social	0.0	---
Enfermera/o	0.2	---
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	0.6	---
Especialista en recursos (no de enseñanza)	0.0	---
Otro	0.0	---

* Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo, pero también puede representar a dos miembros del personal que trabajan medio tiempo cada uno.

VII. Currículo y materiales educativos

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales educativos (año escolar 2011-12)

Esta tabla incluye información sobre la calidad, vigencia y disponibilidad de los libros de texto y otros materiales educativos que cumplen con las normas que se utilizan en la escuela, así como información sobre el uso de cualquier currículo suplementario o libros de texto o materiales educativos no adoptados en esta escuela.

Año y mes en cuales se recopilaron los datos: octubre del 2011

Todos los libros de texto utilizados en el currículo básico en la escuela primaria College View cumplen con las estrategias y normas del contenido del estado de California. Los materiales instructivos son seleccionados de la listas estatal más reciente de materiales basados en las normas y adoptados por el consejo educativo estatal. El distrito se adhiere al ciclo de adopción de seis años del consejo educativo estatal para los materiales del contenido básico (inglés/artes lingüísticas, matemáticas, ciencia, y ciencia social).

EL miércoles 4 de octubre del 2011, el distrito escolar de Ocean View llevó a cabo una audiencia para certificar a que medida se han proporcionado los libros de texto y materiales docentes a los alumnos. La mesa directiva adopto la resolución numero 14:1112 que certifica, como se requiere por el código educativo §60119, (1) que los libros de texto y materiales docentes fueron proporcionados a todos los alumnos, incluyendo los estudiantes del inglés, en el distrito al caso que cada alumno tuviera un libro de texto o materiales docentes, o las dos cosas, para usar en clase y llevar a casa, y (2) suficientes libros de texto y materiales docentes fueron proporcionados a cada alumno, incluyendo los estudiantes del inglés, que cumplen con las normas del contenido académico y consistentes con los ciclos y contenido de las estrategias curriculares en matemáticas, ciencia, historia-social.

Ademas de las áreas básicas de las materias, los distritos son obligados a revelar en sus SARC's la suficiencia de los materiales docentes utilizados para su currículo de artes escénicas/visuales. Durante el año escolar 2010-11, el distrito escolar de Ocean View proporciono cada alumno, incluyendo los estudiantes del inglés, matriculado en una clase de artes visuales/escénicas con un libro de texto o materiales docentes para usar en clase y para llevar a casa. Estos materiales cumplen con las normas estatales del contenido y las estrategias curriculares.

Áreas del currículo básico	Libros de texto y materiales docentes/año de adopción	¿De la adopción más reciente?	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros
Lectura/artes lingüísticas	Houghton Mifflin Houghton Mifflin Reading Medallion Edition Año de adopción: 2011 Sopris West 4-8 Language! 4th Edition Año de adopción: 2010	Sí	0
Matemáticas	Houghton Mifflin Houghton Mifflin California Math Año de adopción: 2010 Glencoe/McGraw Hill California Math Triumphs Año de adopción: 2011	Sí	0
Ciencias	McGraw-Hill School Division Macmillan/McGraw-Hill California Science Año de adopción: 2009	Sí	0
Historia y ciencias sociales	Harcourt School Publishers Reflections: California Series Año de adopción: 2007	Sí	0
Lengua extranjera			
Artes visuales y escénicas			0

VIII. Finanzas escolares

Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2009-10)

Nivel	Total de gastos por alumno	Gastos por alumno (suplementario/ limitado)	Gastos por alumno (básico/ Sin límite)	Sueldo promedio de un maestro
Escuela	\$4,912	\$236	\$4,676	\$69,082
Distrito	---	---	\$4,917	\$73,868
Diferencia porcentual: escuela y distrito	---	---		
Estado	---	---	\$5,455	\$69,419
Diferencia porcentual: escuela y estado	---	---		

* **Gastos suplementarios/limitados** vienen de dinero cuyo uso es controlado por ley o por el donante. Dinero que es designado para propósitos específicos por el distrito o consejos directivos no es considerado limitado.

** **Gastos básicos/sin límite** son de dinero cuyo uso, excepto por pautas generales, no es controlado por ley o por el donante.

Puede encontrar información detallada sobre los gastos de la escuela en la página web del CDE titulada Gastos actuales en la educación y gastos por alumno en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. También puede encontrar información sobre los salarios de los maestros en la página web del CDE Beneficios y salarios certificados en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>. Para buscar los gastos y salarios para un distrito escolar específico, visite el sitio web de Ed-Data en <http://www.ed-data.org>.

Tipos de servicios financiados ((año fiscal 2010-11)

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios disponibles en esta escuela para apoyar y ayudar los alumnos. Por ejemplo, este narrativo puede incluir información sobre servicios docentes suplementarios relacionados al estado federal de mejoramiento del programa (PI, por sus siglas en inglés) de la escuela.

Además del financiamiento del fondo general estatal, el distrito escolar de Ocean View recibe fondos categóricos estatales y federales para programas especiales. Para el año escolar 2010-11, el distrito recibió fondos categóricos, para educación especial, y programas de apoyo para:

Nombre del programa

Programas no restringidos

- Reducción del tamaño de clase
- Lotería estatal

Programas no restringidos de Título III

- Subsidio del bloque de artes y música
- Programa de tutoría del inglés a nivel comunitario
- Mantenimiento diferido
- Intervención temprana para éxito escolar (EISS, por sus siglas en inglés)
- Educación de alumnos talentosos y superdotados (GATE, por sus siglas en inglés)
- Materiales docentes
- Evaluación de salud oral
- Subsidio de incentivo para el maestro de educación física (PE, por sus siglas en inglés)
- Subsidio en bloque para desarrollo profesional
- Subsidio en bloque para el mejoramiento de la escuela y biblioteca
- Prevención de violencia y seguridad escolar
- Desarrollo del personal - programa de evaluación y repaso por pares (PAR, por sus siglas en inglés)
- Desarrollo del personal - matemáticas y lectura
- Desarrollo del personal - matemáticas y lectura (estudiantes del idioma inglés)
- Programa de orientación escolar suplementario
- Subsidio de mejoramiento instructivo objetivo
- Subsidio en bloque de acreditación del maestro

Programas federales

- Subsidio ARRA EETT
- Fondos de estabilización fiscal estatal - ARRA
- Facturación de Medi-Cal
- Que Ningún Niño Quede Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés) - ayuda McKinney-Vento para alumnos sin hogar
- NCLB - Título I - bajos ingresos
- NCLB - Título II - calidad del maestro
- NCLB - Título II - tecnología
- NCLB - Título III - inmigrante
- NCLB - Título III - entendimiento limitado del inglés (LEP, por sus siglas en inglés)
- Educación especial - ayuda local IDEA
- Título IX - educación de nativos americanos

Programas estatales

- Lotería: materiales docentes
- Educación especial
- Ayuda de impacto económico
- Transportación del hogar a la escuela
- Transportación de educación especial

Sueldos administrativos y de maestros (año fiscal 2009-10)

Categoría	Cantidad del distrito	Promedio estatal para distritos en la misma categoría
Sueldo de un maestro principiante	\$36,132	\$41,692
Sueldo de un maestro en el nivel medio	\$74,404	\$68,251
Sueldo de un maestro en el nivel más alto	\$92,722	\$86,582
Sueldo promedio de un director (primaria)	\$115,934	\$108,334
Sueldo promedio de un director (secundaria)	\$120,833	\$111,791
Sueldo promedio de un director (preparatoria)	\$0	\$113,648
Sueldo de un superintendente	\$200,000	\$180,492
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	45%	42%
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo	6%	6%

* Puede encontrar información detallada sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título beneficios y salarios certificados en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

IX. Rendimiento de los alumnos

El programa de exámenes y reportes estandarizados (STAR, por sus siglas en inglés) consiste de varios elementos claves, incluyendo:

- La prueba de normas académicas de California (CST, por sus siglas en inglés), que incluye artes lingüísticas del inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemáticas del segundo al onceavo año, ciencia del quinto, octavo, y noveno año, e historia-ciencia social del octavo, y noveno a onceavo año.
- La evaluación modificada de California (CMA, por sus siglas en inglés) es una evaluación alternativa que está basada en normas modificadas del rendimiento en ELA para el tercero al onceavo año; matemáticas para el tercero al séptimo año, álgebra I y geometría y ciencia para el quinto año al octavo año y ciencia biológica en el décimo año. El CMA está diseñado para asesorar aquellos alumnos cuyas discapacidades los descartan de lograr competencia de nivel escolar en una evaluación de las normas del contenido de California con o sin adaptación.
- La evaluación de rendimiento alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés), incluye ELA y matemáticas para el segundo al onceavo año, y ciencia para el quinto, octavo, y décimo año. El CAPA es proporcionado a aquellos alumnos con discapacidades cognitivas significativas cuyas discapacidades los excluyen de tomar o el CST con adaptaciones o modificaciones o el CMA con adaptaciones.

Las evaluaciones bajo el programa STAR demuestran que tan bien están rindiendo los alumnos en relación a las normas del contenido estatal. En cada una de las evaluaciones, las puntuaciones de los alumnos son reportadas como niveles de competencia.

Para información detallada relacionada a los resultados del programa STAR para cada nivel escolar y nivel de rendimiento, incluyendo el porcentaje de alumnos sin tomar pruebas, visite el sitio web de los resultados CDE STAR en <http://star.cde.ca.gov>.

Resultados de los exámenes y reportes estandarizados de todos los alumnos - comparación de tres años

Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2008-09	2009-10	2010-11	2008-09	2009-10	2010-11	2008-09	2009-10	2010-11
Inglés-artes lingüísticas	59	70	68	64	66	68	49	52	54
Matemáticas	61	68	72	69	71	73	46	48	50
Ciencias	64	67	61	65	72	75	50	54	57
Historia y ciencias sociales	N/A	N/A	N/A	55	63	63	41	44	48

- * No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

Resultados de los exámenes y reportes estandarizados por grupo de alumnos - año más reciente

Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel proficiente			
	Inglés-artes lingüísticas	Matemáticas	Ciencias	Historia-ciencias sociales
Todos los alumnos en el LEA	68	73	75	63
Todos los alumnos en la escuela	68	72	61	N/A
Hombre	65	70	71	N/A
Mujer	71	74	53	N/A
Afroamericanos	0	0	0	N/A
Nativos americanos o nativos de Alaska				N/A
Asiáticos	78	72	0	N/A
Filipinos	0	0	0	N/A
Hispanos o latinos	57	64	52	N/A
De las Islas del Pacífico	0	0	0	N/A
Blancos	72	76	63	N/A
Dos o más razas	100	86	0	N/A
De escasos recursos económicos	58	67	48	N/A
Estudiantes de inglés como segunda lengua	46	51	20	N/A
Alumnos con discapacidades	27	45	0	N/A
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes				N/A

* No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

Resultados del examen de aptitud física de California (año escolar 2010-11)

El examen de aptitud física de California (PFT, por sus siglas en inglés) se aplica a los alumnos de quinto año, séptimo año y noveno año únicamente. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por año que lograron las normas de buen estado físico correspondiente al período de prueba más reciente. Se puede encontrar información detallada sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles del distrito y del estado en la página web titulada examen de aptitud física del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>.

Año escolar	Porcentaje de alumnos que alcanzaron un buen estado físico		
	Cuatro de seis normas	Cinco de seis normas	Seis de seis normas
5	22.9	18.6	28.6

* No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

X. Responsabilidad

Índice de rendimiento académico

El índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) es una medición anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las puntuaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en la página web del CDE bajo el título índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

Rangos del índice de rendimiento académico – comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas similares y en escuelas estatales. El **rango del API para el estado** varía de 1 a 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una puntuación del API del diez por ciento más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del API del diez por ciento más alto de todas las escuelas del estado.

El **rango de API para escuelas similares** compara la escuela con 100 “escuelas similares” estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las diez escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango del API	2008	2009	2010
Estatal	7	7	8
Escuelas similares	5	5	10

Aumento del índice de rendimiento académico por grupo de alumnos – Comparación de tres años

Grupo	Cambio real en el API		
	2008-09	2009-10	2010-11
Todos los alumnos de la escuela	7	49	2
Afroamericanos			
Nativos americanos o nativos de Alaska			
Asiáticos			
Filipinos			
Hispanos o latinos	7	57	22
De las Islas del Pacífico/nativo de Hawái			
Blancos	13	32	-12
Dos o más razas	N/D		
De escasos recursos económicos	1	66	23
Estudiantes del inglés	16	68	6
Alumnos con discapacidades			

* “N/D” quiere decir que no hubo datos disponibles para que reportara el CDE o LEA. “B” quiere decir que la escuela no tuvo una base API válida y no hay información sobre crecimiento o meta. “C” quiere decir que la escuela tuvo cambios demográficos significativos y no hay información de crecimiento o meta.

Aumento del índice de rendimiento académico por grupo estudiantil - comparación del aumento API del 2011

Esta tabla presenta, por grupo estudiantil, la cantidad de alumnos incluidos en el API y el crecimiento API del 2011 en la escuela, LEA, y nivel estatal.

Grupo	Puntuación de aumento API 2011					
	Escuela		LEA		Estado	
	Cantidad de alumnos	Crecimiento API	Cantidad de alumnos	Crecimiento API	Cantidad de alumnos	Crecimiento API
Todos los alumnos de la escuela	297	871	7,025	868	4,683,676	778
Afroamericanos	6		65	861	317,856	696
Nativos americanos o nativos de Alaska	0		41	835	33,774	733
Asiáticos	17	935	905	946	398,869	898
Filipinos	4		81	919	123,245	859
Hispanos o latinos	114	832	2,441	793	2,406,749	729
De las Islas del Pacífico/nativo de Hawái	3		41	818	26,953	764
Blancos	131	884	3,144	899	1,258,831	845
Dos o más razas	22	958	295	917	76,766	836
De escasos recursos económicos	161	833	2,632	791	2,731,843	726
Estudiantes del inglés	98	812	2,050	785	1,521,844	707
Alumnos con discapacidades	24	651	700	682	521,815	595

Progreso anual adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en las normas estatales de ELA y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en las normas estatales de ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Índice de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener información detallada sobre el AYP, incluidos los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, visite la página web del CDE titulada Progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Progreso anual adecuado general y por criterios (año escolar 2010-11)

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
Cumplió AYP general	No	No
Porcentaje de participación: inglés-artes lingüísticas	Sí	Sí
Porcentaje de participación: matemáticas	Sí	Sí
Porcentaje de dominio: inglés-artes lingüísticas	No	No
Porcentaje de dominio: matemáticas	Sí	No
Cumplió criterio API	Sí	Sí
Cumplió tasa de graduación (si se aplica)	N/A	N/A

Programa de intervención federal (año escolar 2011-12)

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I entran en el programa de mejoramiento académico (PI, por sus siglas inglés) si no logran el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (inglés-artes lingüísticas o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar información detallada sobre la identificación del PI en la página web del CDE bajo el título progreso adecuado anual (AYP, por sus siglas en inglés) en: <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del PI	No están en PI	Sí están en PI
Primer año del PI		2009-2010
Año en el PI		Año 3
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el PI	---	4
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el PI	---	26.7

XI. Planeación docente y planificación

Desarrollo profesional

Esta sección incluye información sobre la cantidad de días proporcionados para el desarrollo profesional y continuo crecimiento profesional para el período de tres años más reciente. Preguntas que pueden ser contestadas incluyen:

- ¿Cuáles son las áreas principales/significativas de enfoque para desarrollo del personal y específicamente como fueron seleccionadas? Por ejemplo, ¿fueron utilizados datos de rendimiento estudiantil para determinar la necesidad de desarrollo profesional en instrucción de lectura?
- ¿Cuáles son los métodos por cuales se imparte el desarrollo profesional (p. ej. talleres extracurriculares, asistencia de conferencia, tutoría individual, etc.)?
- ¿Cómo se les apoya a los maestros durante implementación (p. ej. mediante tutoría en el salón, reuniones del maestro-director, reportando datos de rendimiento estudiantil, etc.)?

Toda las actividades de capacitación y desarrollo del currículo en la escuela primaria College View tratan con las estrategias y normas del contenido del estado de California. Las actividades de desarrollo profesional se adhieren con las metas del sitio y el distrito. Las decisiones relacionadas a la selección de actividades de desarrollo del personal están basadas en las necesidades estudiantiles y los temas enfocados en áreas en donde capacitación adicional para los maestros pueda mejorar la instrucción del salón y aumentar los niveles de rendimiento estudiantil.

En el 2010-11, el personal de la escuela College View participo en las siguientes actividades de desarrollo profesional:

- Instrucción diferenciada
- Comité del calendario de desarrollo de artes lingüísticas del inglés (ELA, por sus siglas en inglés)
- Educación de alumnos talentosos y superdotados (GATE, por sus siglas en inglés)
- Language!
- Thinking Maps
- GLAD
- Matemáticas basadas en los materiales
- Intervenciones y apoyo de conducta positiva

A lo largo del año, el personal de enseñanza es proporcionado la oportunidad de participar en talleres de desarrollo o sesiones de capacitación patrocinados por el distrito como 1) un suplemento al desarrollo del personal a nivel local, 2) como refuerzo de o seguimiento sobre la previa capacitación, o 3) capacitación de seguimiento para los programas/currículo recientemente implementado.

La escuela primaria College View ofrece apoyo a maestros principiantes y veteranos mediante el asesoramiento y la preparación por pares. Los ayudantes docentes son proporcionados con capacitación específica enfocada en estrategias de enseñanza y el contenido curricular. Los maestros substitutos son invitados a participar en actividades designadas de desarrollo del personal. Todo el personal es alentado a asistir a talleres y conferencias profesionales. El personal clasificado de apoyo recibe capacitación relacionado al trabajo de los supervisores del departamento y los representativos del distrito.